

## TARYBOS SPRENDIMAS

2010 m. birželio 29 d.

dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje

(2010/365/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2005 m. Stojimo aktą, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

kadangi:

(1) 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad Šengeno *acquis* nuostatos, išskyrus tas nuostatas, kurios nurodytos to Akto II priede, taikomos Bulgarijoje ir Rumunijoje (toliau – susijusios valstybės narės) tik pagal šiuo tikslu priimtą Tarybos sprendimą, patikrinus, ar įvykdytos būtinos sąlygos dėl atitinkamos *acquis* taikymo.

(2) Taryba patikrino, kad susijusios valstybės narės užtikrina pakankamą duomenų apsaugos lygį, imdamasi toliau nurodytų veiksmų.

Susijusioms valstybėms narėms buvo pateiktas išsamus klausimynas, o atsakymai užregistruoti, ir tose valstybėse narėse buvo surengti patikrinimo ir įvertinimo vizitai pagal taikomas Šengeno įvertinimo procedūras duomenų apsaugos srityje, nustatytas Vykdomojo komiteto sprendime, įsteigiančiame Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą (SCH/Com-ex (98) 26 def.) <sup>(2)</sup>.

(3) 2010 m. balandžio 26 d. Taryba padarė išvadą, kad susijusios valstybės narės įvykdė sąlygas šioje srityje. Todėl galima nustatyti datą, nuo kurios Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno informacine sistema (SIS), gali būti taikomos tose valstybėse narėse.

(4) Šio sprendimo įsigaliojimas turėtų sudaryti sąlygas susijusioms valstybėms narėms perduoti tikrus SIS duomenis. Konkretus šių duomenų naudojimas turėtų sudaryti sąlygas Tarybai pagal taikomas Šengeno įvertinimo procedūras, nustatytas Sprendime SCH/Com-ex (98) 26 def., patikrinti, ar susijusiose valstybėse narėse teisingai taikomos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS.

Atlikus šiuos įvertinimus Taryba turėtų nuspręsti dėl vidaus sienų kontrolės tose valstybėse narėse panaikinimo.

(5) Reikėtų priimti atskirą Tarybos sprendimą, nustatantį vidaus sienų kontrolės panaikinimo datą. Reikėtų nustatyti tam tikrus SIS naudojimo apribojimus, taikomus iki tame sprendime nustatytos datos.

(6) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* <sup>(3)</sup>, patenkančios į Tarybos sprendimo 1999/437/EB <sup>(4)</sup> dėl tam tikrų priemonių taikant tą Susitarimą 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį.

(7) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendiniant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* <sup>(5)</sup>, patenkančios į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio G punkte nurodytą sritį, siejant su Tarybos sprendimo 2008/149/TVR <sup>(6)</sup> 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2008/146/EB <sup>(7)</sup> 3 straipsniu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

1. Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS, kaip nurodyta I priede, nuo 2010 m. spalio 15 d. taikomos Bulgarijos Respublikai ir Rumunijai, jų tarpusavio santykiuose ir jų santykiuose su Belgijos Karalyste, Čekijos Respublika, Danijos Karalyste, Vokietijos Federacine Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalyste, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžiąja Hercogyste, Vengrijos Respublika, Malta, Nyderlandų Karalyste, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika ir Švedijos Karalyste bei Islandijos Respublika, Norvegijos Karalyste ir Šveicarijos Konfederacija.

<sup>(3)</sup> OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

<sup>(4)</sup> OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

<sup>(5)</sup> OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

<sup>(6)</sup> OL L 53, 2008 2 27, p. 50.

<sup>(7)</sup> OL L 53, 2008 2 27, p. 1.

<sup>(1)</sup> 2010 m. birželio 17 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> OL L 239, 2000 9 22, p. 138.

2. Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS, kaip nurodyta II priede, nuo tose nuostatose numatytos datos taikomos Bulgarijos Respublikai ir Rumunijai, jų tarpusavio santykiuose ir jų santykiuose su Belgijos Karalyste, Čekijos Respublika, Danijos Karalyste, Vokietijos Federacine Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalyste, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžiąja Hercogyste, Vengrijos Respublika, Malta, Nyderlandų Karalyste, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika ir Švedijos Karalyste bei Islandijos Respublika, Norvegijos Karalyste ir Šveicarijos Konfederacija.

3. Nuo 2010 m. birželio 29 d. tikri SIS duomenys gali būti perduoti susijusioms valstybėms narėms.

Nuo 2010 m. spalio 15 d. susijusios valstybės narės, kaip ir valstybės narės, kurioms Šengeno *acquis* nuostatos jau taikomos, galės įvesti duomenis į SIS ir naudotis SIS duomenimis, atsižvelgdamos į 4 dalies nuostatas.

4. Iki vidaus sienų kontrolės panaikinimo susijusiose valstybėse narėse datos tos valstybės narės:

- a) neprivalo neleisti atvykti į savo teritoriją trečiųjų valstybių piliečiams ar išsiųsti trečiųjų valstybių piliečius, dėl kurių kita valstybė narė yra pateikusi SIS perspėjimą dėl atsisakymo leisti atvykti;
- b) neįveda duomenų, kuriems taikomos 1990 m. birželio 19 d. Konvencijos dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo įgyvendinimo (toliau – Šengeno konvencija) <sup>(1)</sup> 96 straipsnio nuostatos.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2010 m. birželio 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

E. ESPINOSA

---

<sup>(1)</sup> OL L 239, 2000 9 22, p. 19.

## I PRIEDAS

**Šengeno acquis nuostatų, susijusių su SIS, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, taikytinų susijusioms valstybėms narėms, sąrašas**

## 1. Šengeno konvencijos nuostatos:

Šengeno konvencijos 64 straipsnis ir 92–112 straipsniai;

## 2. Kitos su SIS susijusios nuostatos:

## a) Vykdomojo komiteto, įsteigto pagal Šengeno konvenciją, sprendimai:

1997 m. gruodžio 15 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, iš dalies keičiantis C.SIS finansinį reglamentą (SCH/Com-ex (97) 35) <sup>(1)</sup>;

## b) Vykdomojo komiteto, įsteigto pagal Šengeno konvenciją, deklaracijos:

i) 1996 m. balandžio 18 d. Vykdomojo komiteto deklaracija dėl užsieniečio sąvokos apibrėžimo (SCH/Com-ex (96) decl. 5) <sup>(2)</sup>,

ii) 1999 m. balandžio 28 d. Vykdomojo komiteto deklaracija dėl SIS struktūros (SCH/Com-ex (99) decl. 2 rev) <sup>(3)</sup>;

## c) kiti dokumentai:

i) 2000 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas 2000/265/EB dėl finansinio reglamento, reglamentuojančio Tarybos Generalinio sekretoriaus pavaduotojo vardu tam tikrų valstybių narių naudai sudarytų sutarčių, susijusių su Šengeno aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros „Sisnet“ įrengimu ir veikimu, valdymo biudžetinius aspektus, nustatymo <sup>(4)</sup>,

ii) SIRENE vadovas <sup>(5)</sup>,

iii) 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 871/2004 dėl naujų Šengeno informacinės sistemos funkcijų, įskaitant kovą su terorizmu, nustatymo <sup>(6)</sup> ir vėlesni sprendimai dėl tų funkcijų taikymo datos,

iv) 2005 m. vasario 24 d. Tarybos sprendimas 2005/211/TVR dėl Šengeno informacinės sistemos kai kurių naujų funkcijų nustatymo, įskaitant kovos su terorizmu srityje <sup>(7)</sup>, ir vėlesni sprendimai dėl tų funkcijų taikymo datos,

v) 2005 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1160/2005, iš dalies keičiantis Konvenciją dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo dėl laipsniško bendrų sienų kontrolės panaikinimo įgyvendinimo dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno informacinės sistemos <sup>(8)</sup>,

vi) 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) <sup>(9)</sup>, 5 straipsnio 4 dalies a punktą ir II antraštinės dalies bei priedų nuostatas, susijusias su Šengeno informacine sistema (SIS),

vii) 2008 m. spalio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1104/2008 dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) <sup>(10)</sup>,

viii) 2008 m. spalio 24 d. Tarybos sprendimas 2008/839/TVR dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) <sup>(11)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL L 239, 2000 9 22, p. 444.

<sup>(2)</sup> OL L 239, 2000 9 22, p. 458.

<sup>(3)</sup> OL L 239, 2000 9 22, p. 459.

<sup>(4)</sup> OL L 85, 2000 4 6, p. 12.

<sup>(5)</sup> SIRENE vadovo dalys buvo paskelbtos OL C 38, 2003 2 17, p. 1. Vadovas buvo iš dalies pakeistas Komisijos sprendimais 2006/757/EB (OL L 317, 2006 11 16, p. 1) ir 2006/758/EB (OL L 317, 2006 11 16, p. 41).

<sup>(6)</sup> OL L 162, 2004 4 30, p. 29.

<sup>(7)</sup> OL L 68, 2005 3 15, p. 44.

<sup>(8)</sup> OL L 191, 2005 7 22, p. 18.

<sup>(9)</sup> OL L 105, 2006 4 13, p. 1.

<sup>(10)</sup> OL L 299, 2008 11 8, p. 1.

<sup>(11)</sup> OL L 299, 2008 11 8, p. 43.

## II PRIEDAS

**Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su SIS, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, taikytinų susijusioms valstybėms narėms nuo tose nuostatose numatytos datos, sąrašas**

1. 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II) <sup>(1)</sup>;
2. 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo <sup>(2)</sup>;
3. 2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo <sup>(3)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> OL L 381, 2006 12 28, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 381, 2006 12 28, p. 4.

<sup>(3)</sup> OL L 205, 2007 8 7, p. 63.